



MASSEY FERGUSON



マッセイファーガソン トラクター

グローバル series

新たな挑戦へ向けた斬新で革新的な MF の答え

マッセイファーガソントラクターの購入を検討される方なら誰もがその最新の機能や高い信頼性、そして斬新な技術に期待している事でしょう。

私たちは設計の段階からお客様の目線に立ち開発に取り組んできました。これがマッセイファーガソンのエンジニアが設計を白紙の段階から始めた理由です。私たちのエンジニアには農業の血が流れ、個々のお客様のニーズに応えるべく明確なビジョンを持っています。今日の農業において新しい解決策の模索と発展に向けて日々努力を続けています。



グローバルデザイン

世界中の農作業を想定して設計されたグローバルシリーズ
マッセイファーガソンは世界的なブランドであり、このグローバルシリーズは、お客様の要望に応えるトラクターです。

私たちの農業に関する英知を結集し創り出したこのトラクターは「シンプルで簡単」な機能を備えた革新的なトラクターです。

お客様に最高のツールを提供するために「フランス・ブーベ工場の 3D 図面設計システム、MF バーチャルリアリティームでの設計、製品テストを行い世界中のお客様が日夜頼りにできるトラクターを供給しています。



※ミラー形状は日本仕様とは異なります。

エンジン—様々な作業を軽々となす力強さ

マッセイファーガソンのエンジニアチームは、常に将来を見据え、様々な課題に取り組んでいます。効率的でパワフルなエンジンにもかかわらず燃料消費量を最小限に抑える事。この課題の達成は収益に大きな影響を与えます。そして環境への配慮も忘れてはいません。

マッセイファーガソンは 2008 年以來、AGCO POWER と共同で、パワーと生産性を損なう事無く、最も厳しい排出ガス規制をクリアするソリューションとして SCR を開発しました。今日のトラクター業界において標準となった SCR システムですが、我々は既にこれらのテクノロジーが搭載されたトラクターを世界中で 50,000 台以上販売しており、その信頼性は実証済みです。

—皆様のビジネスにとって最も重要なランニングコストの低減に低燃費でお応えします。

信頼性、耐久性、燃費の良さで好評の 3.3 ℓ AGCO POWER 3 気筒エンジンは、最大馬力 75 ~ 95PS を発揮する MF4707・4709 の心臓部です。4.4 ℓ AGCO POWER 4 気筒エンジンは、最大馬力 100 ~ 130PS で MF5710 と MF6713 に搭載されています。エンジンは専用の製造工場で生産されており、高い品質を確保しています。

低い燃料消費量かつ小さなノイズ

グローバルシリーズトラクターに使用されているエンジンは、すべてロングストローク設計で幅広い作業速度レンジにおいて高いトルクを発揮します。低回転から高いトルクを得る事ができ燃料消費量を最小限に抑えられます。また、ノイズや摩耗も低減し、快適な作業に貢献します。

「オールインワン」SCR テクノロジー*

第 3 世代の SCR テクノロジーがメンテナンスでの停止時間を無くしコストを削減します。ディーゼル微粒子捕集フィルター (DPF) を用いる事無く、トラクターはいつでも高馬力を発揮する事が可能です。

AdBlue® タンク*

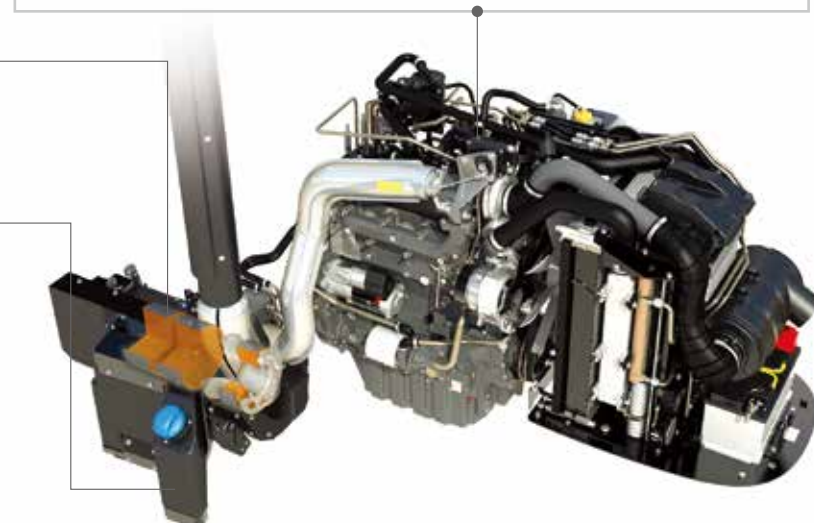
AdBlue® の補充は燃料を補充するのと同様に簡単にできます。

AGCO POWER エンジン

3.3ℓ AGCO POWER 3 気筒エンジンは、最大馬力 75 ~ 95PS、4.4ℓ AGCO POWER 4 気筒エンジンは、最大馬力 100 ~ 130PS を発揮します。

コモンレール燃料噴射システム

最先端のコモンレール燃料噴射システムは、低回転でも最適な噴射圧力を確保し、燃焼を効率化。ディーゼル微粒子捕集フィルター (DPF) 不要です。



素晴らしい視認性

コンパクトな「オールインワン」SCR システムにより、オペレーターに優れた視認性をもたらす、作業中の快適性と安全性を確保します。



*MF4707 には SCR システム及び AdBlue® タンクは搭載されていません。

簡単操作でスムーズなトランスミッション

グローバルシリーズトラクターには、前進 24 段 後進 24 段（クリープ含む）のシンクロナイザーを搭載したトランスミッションが採用されています。一般的な圃場での作業に適した 4 ～ 12km/h の速度をローレンジ 6 段階のギヤでカバー、ハイレンジでの最高速度は 33km/h です。速度の調整は軽いシフトフィールの変速レバーで行え、乗り降りの時にも邪魔にならないように配置されています。湿式多板クラッチは、半クラッチ操作が簡単でメンテナンスも定期的なミッションオイルの交換のみで容易に行えます。

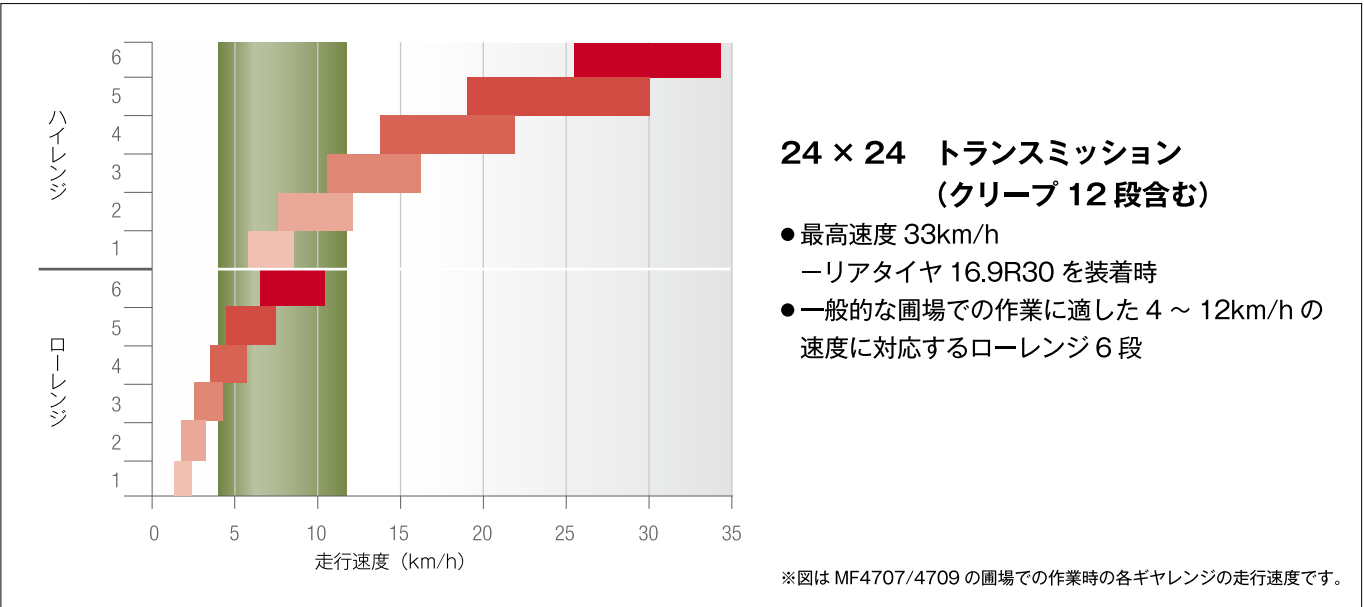
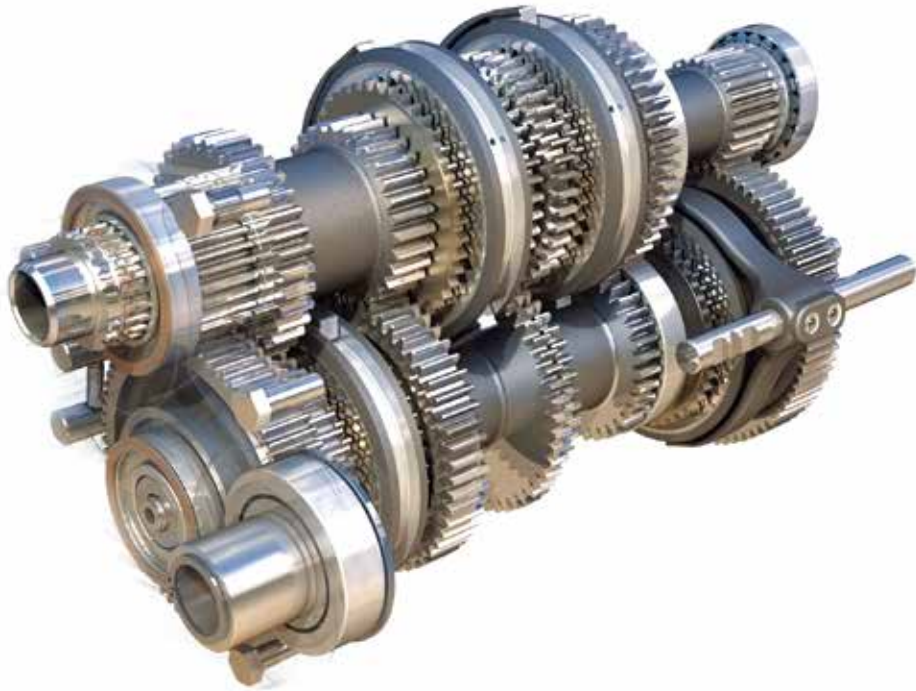
なぜこんなにも簡単操作なのか？

ステアリング左側に配置されたパワーコントロールレバーがトランスミッションの簡単操作を可能にします。オペレーターは前後進の切替え、ニュートラルの選択ができます。クラッチの繋がり感度はコンフォートコントロールのダイヤルを使用して調整可能で、フロントローダーでの作業時に役立つとても快適な機能です。

クラッチペダルを使用せずにギヤの変更ができるよう、変速レバーにはクラッチペダル操作のイーजीシフトボタンが搭載されています。



※日本仕様のフロントウェイトとは形状が異なります。



外部油圧と PTO

様々な作業に対応するシンプルなパワー

信頼できるトラクターの条件は、作業機の必要とする条件に適合し、それらを用いて幅広い作業を行える事です。

1936 年以来、私たちはリンケージ揚力・外部油圧機能において常に業界のリーダーとして君臨してきました。マッセイファーガソンの 3 点リンケージは、圃場で作業するオペレーターにとって、持上げ揚力、反応速度、様々なシチュエーションで快適に使用できる性能を備えています。

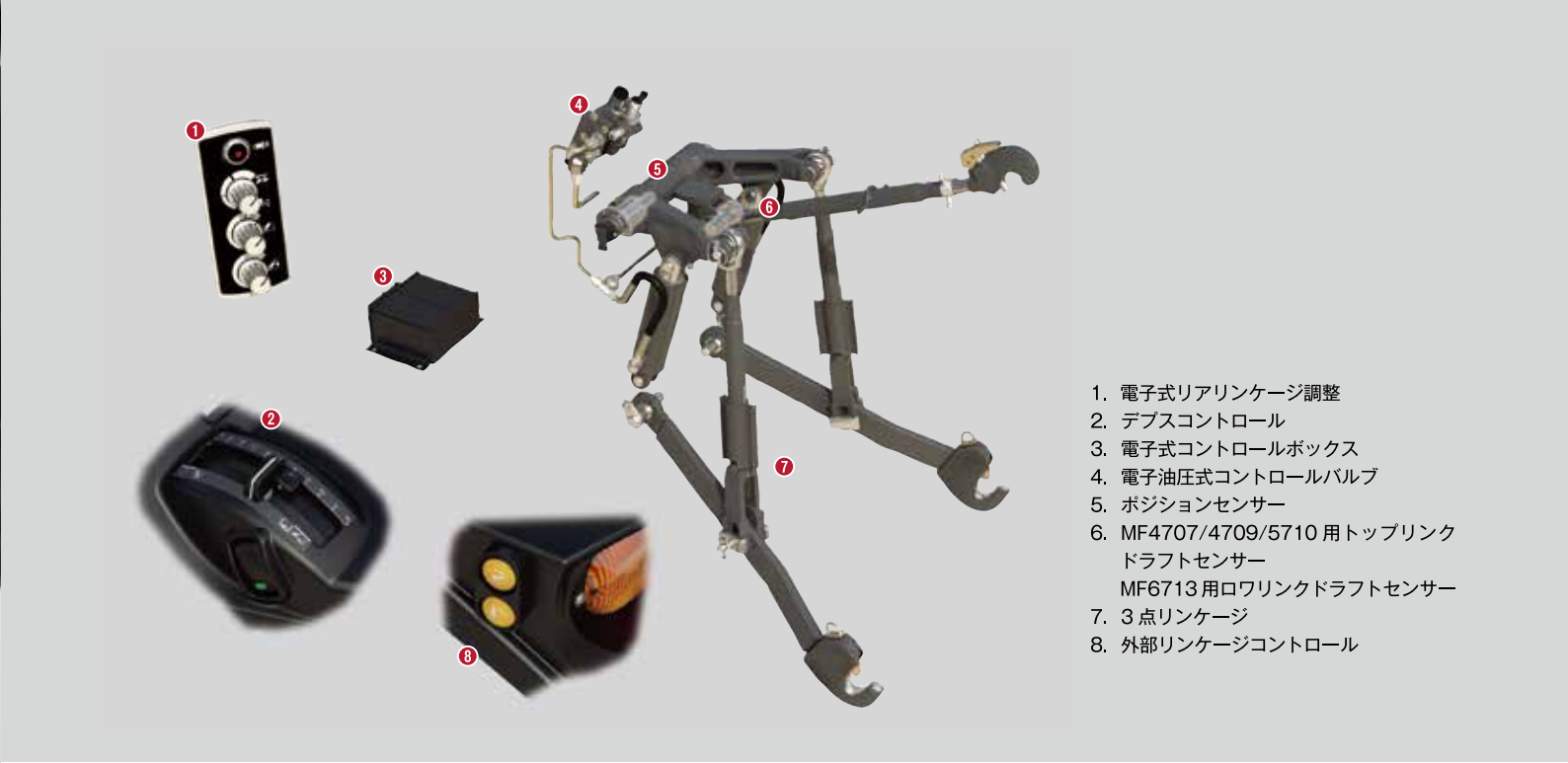
シンプルかつ優れた外部油圧システム

シンプルなオープンセンター外部油圧システムには吐出量の異なるギヤポンプが 2 つ搭載されています。1 つは 33ℓ / 分でギヤボックス内潤滑、パワーステアリング、四駆などの駆動系統のために、もう 1 つは 65ℓ / 分 (MF4707/4709)、または 58ℓ / 分 (MF5710/6713) で、リヤリンケージや外部油圧に使用されています。

100ℓ / 分のコンバインフロー (MF5710/6713 でオプション)

MF5710・MF6713 ではボタン操作 1 つで 100ℓ / 分のコンバインフローを使用する事ができます。コンバインフローを使用する事でより早くパワーのある作業を行う事が可能です。リヤスプールバルブは標準で 2 系統、オプションで 3 系統目を選択する事が可能です (MF6713 は標準で 3 系統)。

100ℓ / 分のコンバインフロー作動用スイッチ (オプションで MF5710・6713 のみ) ※青色スイッチ



高い効率を誇る PTO

MF4707・4709 の PTO シャフトは、35mm/6 スプラインのシャフトで速度は 540、1,000 の 2 種類。MF5710・6713 では、540、540E、1,000 の 3 種類となっています。PTO 操作は電気式のインディペンデント PTO スイッチにて行われます。このコントロールシステムは、高い信頼性と使い易さを兼ね備えており、エンジン回転数、作業機の大きさに関わらず、PTO 接続がいつでも滑らかに行われます。スイッチは PTO の ON/OFF だけでなく、搬送時にはシャフトを動かないように固定するブレーキ機能も備えています。

電子制御式 3 点リンケージ (ELC)

リヤリンケージはグローバルシリーズトラクターに最適な揚力や仕様に設定されています。MF4707、4709 で 3,200kg、MF5710 で 4,300kg、MF6713 で 5,200kg の持上げ揚力を備えており、重量のある作業機を持上げる事も可能です。このリンケージは応答性の高い制御を実現し、作業深さや高さを正確にコントロールします。また、精度の高いドラフトが滑らかに反応する事で高いけん引力を発揮し、ホイールスリップと燃料消費を最小限に抑えます。

滑らかで正確な操作

グローバルシリーズトラクターには上げ / 下げ機能とドラフト機能を含む電子制御リンケージが標準装備されています。リンケージ下降速度の設定、最大高さの設定、リンケージサスペンション、クイックソイル機能も備えられています。



	外部油圧システム				
	低压ポンプ	高压ポンプ	コンバインフローオプション	外部油圧	持上げ揚力
MF4700	33 ℓ / 分	65 ℓ / 分	－	標準 2 系統、 オプションで 3 系統	3,200kg
MF5700		58 ℓ / 分	リアリンケージ用 58 ℓ / 分 ＋外部油圧用 42 ℓ / 分 2 つのポンプを組合わせて外 部油圧 100 ℓ を供給する事 が可能です		標準 3 系統
MF6700				5,200kg	



PTO のスイッチは 3 段階の安全設計で電子式スイッチにより駆動します (ON/OFF/ ロック)。



ポジションコントロール及びリンケージロッカースイッチ

頑丈でモダンな設計のリアアクスル

グローバルシリーズトラクターは、MF5600、5700SLシリーズと同じ頑丈でモダンな設計のリアアクスルを使用しています。

グローバルシリーズの頑丈な鋳造構造のリアアクスルには、遊星ギヤを採用した新型の終減速ユニットが搭載されています。これによりトルクが増幅する事で、高いけん引力とパフォーマンスを発揮します。

全てのモデルのアクスル内側には湿式多板ブレーキが搭載され強力な制御力を発揮します。



※日本仕様のフロントウェイトとは形状が異なります。

お客様の作業に合わせた選択肢を



キャビンモデル (C)

キャビンバージョンは、高い視認性と人間工学に基づいた設計で快適なオペレーター環境を生み出します。



ロプスモデル (F)

優れた快適性と使い易さを備え、乗り降りが容易に行えます。

※日本仕様には、キャノピー（天蓋）が標準装備です。



※日本仕様には、キャノピー（天蓋）が標準装備です。

快適なオペレーター環境

簡単操作で実用的なデザイン

オペレーター環境においても、快適性を妥協する事はありません。

シンプルで簡単な操作が行えるグローバルシリーズトラクターでも、快適性と使い易さに重点を置いて設計されています。オペレーターシート外側に備え付けられた手すり (MF4707/4709 ロプス仕様) やキャビン仕様の大きく開くドアによりステップへのアクセスも容易です。

各コントロール部分は人間工学に基づいた配置になっているので、いつでも自然に操作をする事ができます。



ハイライト

- 優れた視認性で最適な快適性と作業時の安全性を確保
- 大きなキャビン—外装はコンパクトでありながら、広々とした内装でキャビン入り口ドアは大きく乗り降りも容易
- 人間工学に基づいた構造—必要なものは全て最適な箇所に配置されています。

Highlights



※ローダーレディ仕様はオプションです。

実用的で簡単操作のキャビンモデル

オペレーターにとって、トラクターの中は1日のうちの多くの時間を過ごす空間である事を私たちは理解しています。それ故、グローバルシリーズトラクターは、実用的で快適な内装の設計にこだわってきました。

人間工学に基づいて設計された右側のコンソールとコントロールから、優れた配置のギヤ・チェンジレバー、そして機能的なダッシュボードまで、全てが疲労を最小限に抑える作りになっているので、いつでも集中して作業に取り組む事ができます。

全ての操作が右側に集約

右後方のピラーには、使用頻度の高い順にスイッチが集められています。ピラーには、作業灯、リアワイパー、ELC パネルが配置されています。

360°の視認性確保のための大きな窓

高い作業効率、安全性のための優れた構造。

ローダージョイスティック

ローダーレディ仕様専用ジョイスティック (オプション)

簡単操作のパワーコントロールレバー

快適操作のパワーコントロールレバーにより、左手の指先でクラッチ操作と前後進の切替えが可能です。

外部油圧

標準 2 系統 (MF6713 には標準 3 系統)
MF4707/4709/5710 にオプションで
3 系統選択可能

ハンドスロットル

エンジン回転メモリー

デフロック& 4WD スイッチ

PTO 作動スイッチ

デブスコントロール

電子式リンケージコントロール

変速レバー

※モデルにより日本仕様と一部配置が異なります。



ダッシュボードー必要な情報は全て表示され、作業に集中できます。分かり易く、重要な情報が表示されます。

先進的なダッシュボードには、エンジン・PTO 回転数、燃料消費量、走行距離、作業面積、オイル温度、トラクター作業時間、メモリー設定されたエンジン回転数、サービスインフォメーションが表示されます。



※日本仕様のフロントウェイトとは形状が異なります。

優れた視認性

コンパクトな「オールインワン」SCR システムにより、オペレーターは 360°の視界で作業中の快適性と安全性を確保できます。
* MF4707 には SCR システムは搭載されていません。

シンプルでモダンなロプスモデル

シンプルで簡単な操作が行えるグローバルシリーズトラクターは、快適性と使い易さに重点を置いて設計されています。オペレーターシート外側に備え付けられた手すりによりステップへのアクセスも容易です。各コントロール部分は人間工学に基づいた配置になっているので、いつでも自然な操作が可能です。

モダンなデザインのダッシュボード

デジタルディスプレイとアナログディスプレイを組み合わせる事で、必要な情報を一目で把握する事ができます。

変速レバー

使用し易い場所に配置されています。
6速フルシンクロメッシュギヤボックス。

簡単な前後進切替え

快適操作のパワーコントロールレバーにより、左手の指先でクラッチ操作と前後進の切替えが可能です。



ハンドスロットル

4WD & PTO 作動用スイッチ

レバー操作による電子式リアリンケージコントロール

ブレーキペダル

変速レバー

※モデルにより日本仕様と一部配置が異なります。



※日本仕様には、キャノピー（天蓋）が標準装備です。 ※日本仕様のフロントウェイトとは形状が異なります。

※日本仕様には、キャノピー（天蓋）が標準装備です。 ※日本仕様のフロントウェイトとは形状が異なります。



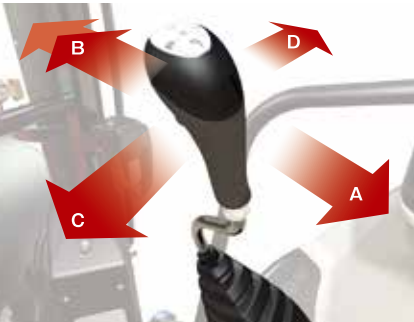
マッセイファーガソンのローダー仕様

ローダー作業用にローダーレディオプションを選択できます。操作性の良いジョイスティックとメンテナンス時簡単に各部へアクセスできるように設計されたローダーサブフレームが工場出荷時に装着されます。

機械式ローダージョイスティックは、人間工学に基づいて設計されています。スリムなボンネットとダッシュボード形状により高い視認性を確保します。



コンフォートコントロール
クラッチの繋がり感度をパワーコントロールレバー右下に搭載されたダイヤルで調整する事ができます。



ローダー操作

機械式マルチファンクション

ジョイスティックレバーの主な機能：

- A. ローダーを上げる
- B. ローダーを下げる
- C. すくい
- D. ダンプ

連動可能な機能：

- A/C. ローダーを上げながらすくい
- A/D. ローダーを上げながらダンプ
- B/C. ローダーを下げながらすくい
- B/D. ローダーを下げながらダンプ、バケットを水平位置に調整

- 幅広い作業に柔軟に対応
- 機械式ジョイスティックレバー
- スリムなボンネットとダッシュボード形状により高い視認性を確保
- 最適な性能を発揮する工場出荷時取付けのローダーレディ仕様
- 高い油圧流量：MF4700 シリーズで 65ℓ / 分、MF5710・6713 ではオプションのコンパインフロー選択で 100ℓ / 分
- 優れた操作性とメンテナンス時のアクセス

Highlights



※ロブス仕様には第3パルプ操作装置が付属しません。取り付けには別途費用が発生します。

■仕様諸元表

型 式 名		MF4707F	MF4707C	MF4709F	MF4709C	MF5710F	MF5710C	MF6713F	MF6713C	
区 分		—								
駆 動 方 式		4 輪駆動								
機 体 寸 法	全 長 (mm)	4,070 *				4,260 *		4,470 *		
	全 幅 (mm)	2,125 *				2,165 *		2,285 *		
	全 高 (mm)	2,630 *	2,570 *	2,630 *	2,570 *	2,790 *	2,705 *	2,835 *	2,750 *	
	最 低 地 上 高 (mm)	450 *				435 *		480 *	490 *	
機体質量 (重量) (kg)		3,360 *	3,690 *	3,470 *	3,750 *	3,940 *	4,240 *	4,590 *	4,950 *	
エ ン ジ ン	型 式 名	AGCO POWER 33AWIC		AGCO POWER 33AWFC		AGCO POWER 44AWFC				
	種 類	水冷 4 サイクル 3 気筒ディーゼル				水冷 4 サイクル 4 気筒ディーゼル				
	総 排 気 量 (L [cc])	3.3 [3,300]				4.4 [4,400]				
	定格出力 / 回転速度 (kW [PS] /rpm)	53 [72.1] /2,200		68 [92.5] /2,200		71 [96.5] /2,200		92.2 [125.4] /2,200		
	最大出力 / 回転速度 (kW [PS] /rpm)	55.2 [75] /2,000		70.8 [95] /2,000		74.5 [100] /2,000		96 [130.5] /2,000		
	使 用 燃 料	ディーゼル軽油								
	燃料タンク容量 (ℓ)	105	120	105	120	145	153	170	153	
	AdBlue 容 量 (ℓ)	—	—	10	14	13.5	18	13.5	18	
走 行 部	タイヤ標準	前 輪	11.2R28				11.2R28			
		後 輪	12.4R38				13.6R38			
	タイヤ特注	前 輪	11.2R28・13.6R24				13.6R24・14.9R24		13.6R28・14.9R28	
		後 輪	13.6R38・16.9R34				16.9R34・18.4R34		16.9R38・18.4R38	
	軸 距 (mm)		2,250 *				2,430 *		2,500 *	
	輪 距 (mm)	前 輪	1,700 *		1,680 *				1,675 *	
		後 輪	1,630 *						1,740 *	
	ク ラ ッ チ 形 式		湿式多板							
	ブ レ ー キ 形 式		湿式ディスク							
	か じ 取 り 方 式		パワーステアリング							
変 速 方 式		同期かみ合い式								
変 速 段 数 (内 ク リ ー プ 段 数)		前進 24 (12)				後進 24 (12)				
走 速 (k m / h)	前 進	0.14 ～ 33.0				0.09 ～ 33.0		0.14 ～ 33.0		
		0.14 ～ 33.0				0.09 ～ 33.0		0.14 ～ 33.0		
	最 小 旋 回 半 径 (m)	55 *				65 *		62 *	65 *	
P T O	ク ラ ッ チ 形 式		独立型							
	回 転 速 度 (rpm)		619/1,120 (540/1,000)				619/762/1,120 (540/540E/1,000)			
	軸 径 (mm)		35 (6 スプライン)							
けん 引 装 置		スイングドローバー								
作 業 機 昇 降 装 置	制 御 方 式	ポジション / ドラフト / インターミックス								
	装 着 方 式	標準 3 点リンク カテゴリーⅡフックリンク								
	最大揚力 (kg)	3,200				4,300		5,200		
安全キャブ / フレーム	型 式 名	AGCO U3	AGCO X1	AGCO U3	AGCO X1	AGCO V2	AGCO W2	AGCO V2	AGCO W2	
	型式検査合格番号	—		217032	217030	217033	217031	—		
	種 類	安全フレーム	安全キャブ	安全フレーム	安全キャブ	安全フレーム	安全キャブ	安全フレーム	安全キャブ	
安全 性 検 査 合 格 番 号 (安 全 鑑 定 番 号)		NARO18/003		(42102)		(42103)		NARO18/038		
小 型 特 殊 型 式 認 定 番 号		農 3491		農 3476		農 3477		農 3504		
運 転 免 許		大型特殊免許								

* MF4707・MF4709 はタイヤサイズ F：13.6R24、R：16.9R34 時の寸法、MF5710 は F：14.9R24、R：18.4R34 時の寸法、MF6713 は F：14.9R28、R：18.4R38 時の寸法です。
* 装着されるオプションにより寸法及び重量が異なります。
* 重量はフロントウエイト未装着時のものです。

※本カタログ内の仕様・装備品は絶え間ない技術改良により予告なく変更する事があります。
※本カタログは全世界に向けて発行されているものを使用しているため、日本国内向けの仕様、数値、標準仕様、オプション品については弊社支社・営業所へお問合せください。
※いくつかの安全ガード、保安部品は撮影のため外されている事がありますのでご了承ください。

MF グローバルシリーズ 装備区分表	
RW02	リヤホイールウエイト
LR1	ローダーレディ
VA1	3系統目機械式スプールバルブ増設
TF1	ツインフロー



MASSEY FERGUSON



エム・エス・ケー農業機械株式会社

本社 〒061-1405 北海道恵庭市戸磯193番地8 ☎0123-33-3100

道央 ☎0123-82-1000
倶知安 ☎0136-23-2232
八雲 ☎0137-64-3121
富川 ☎01456-2-2831
士別 ☎0165-29-8130
富良野 ☎0167-39-2260
豊富 ☎0162-82-1235

東部 ☎0156-22-2411
南部 ☎01558-6-3639
北部 ☎0155-62-2455
中部 ☎0155-62-2455
美幌 ☎0152-73-1121
斜里 ☎0152-23-3813
紋別 ☎01586-5-3855

中標津 ☎0153-72-2608
標茶 ☎015-485-2972
青森 ☎0176-27-3106
岩手 ☎0195-70-2900
仙台 ☎022-344-3181
山形 ☎0237-48-1385
福島 ☎024-963-2236

茨城 ☎0298-23-3424
栃木 ☎0287-63-8435
西関東 ☎0279-30-5581
千葉 ☎043-445-3621
長野 ☎0267-91-2121
松本 ☎0263-58-0702
富士宮 ☎0544-28-5058

名古屋 ☎0566-99-7200
羽島 ☎0584-65-0180
津山 ☎0868-28-7720
三次 ☎0824-63-5229
九州北 ☎0952-51-2488
大分 ☎097-588-1491
熊本 ☎096-292-0115

球磨 ☎0966-38-3671
宮崎 ☎0986-38-2448
鹿児島 ☎099-294-3030
大隅 ☎0994-62-4088